VILLA VIGONI

Ausschreibung Praktikum 01.02.-29.07.2016

Das Deutsch-Italienische Zentrum für Europäische Exzellenz schreibt einen **Praktikumsplatz** für den Zeitraum **vom 01. Februar bis 29. Juli 2016** aus.
Das Angebot richtet sich primär an deutsche und italienische Studierende der Studiengänge **Grafik-Medien- und Kommunikationsdesign**, aber auch **Kultur- und Veranstaltungsmanagement** (mit entsprechendem Fachwissen) und betrifft die Bereiche **Tagungssaal und Homepagebetreuung**; gute Italienisch- , Englisch- und Deutschkenntnisse werden vorausgesetzt.
Ein Praktikantengehalt ist nicht vorgesehen; Villa Vigoni stellt für die Dauer des Praktikums eine kostenfreie Unterkunft in einer Dépendance des Deutsch-Italienischen Zentrums zur Verfügung.

Aufgabenbereich:

- Technische Betreuung der Veranstaltungen (Assistenz im Tagungssaal)
- Kleinere Übersetzungen (Italienisch, Deutsch, Englisch)
- Mitarbeit bei der redaktionellen und gestalterischen Pflege der Homepage

Arbeitszeiten:

Die regulären Bürozeiten von 9:00 bis 13:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr (von Montags bis Freitags) können je nach Tagungsbetrieb geändert und ergänzt werden. Arbeitszeiten am Wochenende oder an Feiertagen können an den darauf folgenden Wochentagen ausgeglichen werden.

Unterkunft:

Die Praktikanten der Villa Vigoni werden kostenfrei in einer nahegelegenen “Praktikanten-WG” untergebracht (“La Darsena”).

Für weitere Informationen oder um sich zu bewerben wenden Sie sich bitte an:

Dott.ssa Caterina Sala (segreteria@villavigoni.eu).

VILLA VIGONI

Offerta stage 1 febbraio – 29 luglio 2016

Il Centro Italo-Tedesco per l'eccellenza europea Villa Vigoni offre la possibilità di effettuare uno **stage** per il periodo **dal 1 febbraio al 29 luglio 2016**.
L'offerta è rivolta soprattutto a studenti italiani e tedeschi dei corsi di studi di **Graphic Design, Media Design o Communication Design**, **Management dei Beni e delle Attività Culturali** o **Eventmanagement**. È prevista la collaborazione negli ambiti **Sala Convegni e sito web** (buona conoscenza dell'inglese, del tedesco e dell'italiano). Lo stage non è retribuito ma viene offerto l'alloggio gratuito.

Mansioni:

- Assistenza tecnica in Sala Convegni
- brevi traduzioni (Italiano, Tedesco, Inglese)
- collaborazione alla redazione e gestione del sito web

Orari di lavoro:

Orario regolare di lavoro: 9.00-13.00; 14.00-18.00 (da lunedì a venerdì). Può variare secondo le esigenze dell'attività convegnistica. Ore di lavoro nel fine settimana possono essere recuperate nei giorni feriali seguenti.

Alloggio:

Gli stagisti di Villa Vigoni vengono ospitati in una dépendance adibita a tale scopo ("La Darsena").

Per informazioni e per proporre la propria candidatura rivolgersi a:

Dott.ssa Caterina Sala (segreteria@villavigoni.eu).